

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 34 (1944)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Zu Besuch bei Etienne Perincioli  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-633636>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

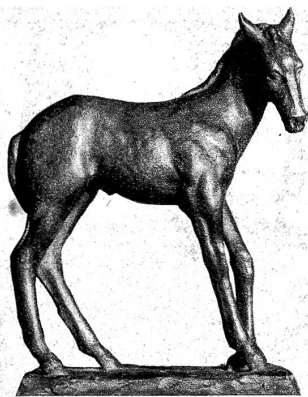
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

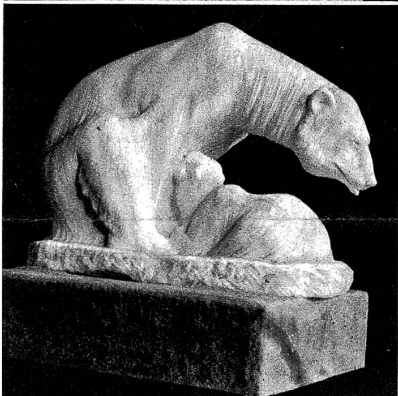
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ein Besuch bei Etienne Perincioli

Etienne Perincioli, ein den Bernern vertrauter und mit unserer Bundesstadt verbundener Künstler, dessen Schaffen in manchem Werk unseren Nachkommen überliefert bleiben wird, entwirft und gestaltet immer wieder mit jugendlicher Kraft Neues und Wertvolles. In seinem Häuschen mit dem schönen Garten, in dem so manche Figur das Auge des Vorbeigehenden fesselt, erhält man eigentlich erst den richtigen Einblick in das Schaffen des Bildhauers, seinen Ausdruckswillen und seine Gestaltungskraft, die sich wie eine Naturgewalt immer wieder ungeschmälert durchsetzt.

Seine jüngsten Werke bestätigen die starke Verbundenheit des Künstlers mit der Natur, von der er manches Geheimnis sinnvoll in fester Form verewigt hat. Seine Tierskulpturen legen davon ein beredtes Zeugnis ab. Auf einigen Studienreisen dieses Sommers hatte der Künstler den Zoologischen Gärten in Basel und Zürich längere Besuche gewidmet, und es ist ihm dabei gelungen, einige überraschende Momente festzuhalten. Seine Besuche in Basel und Zürich fanden zu

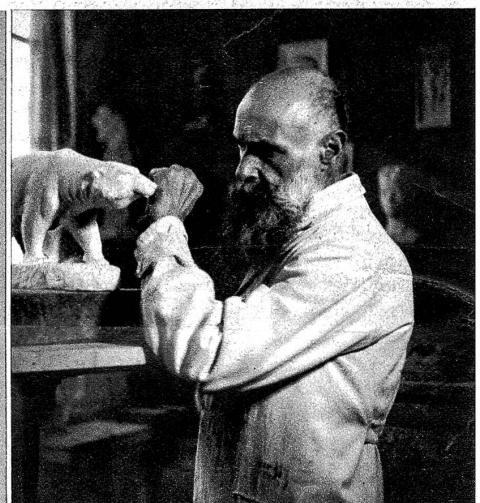


Links oben:  
Acht Tage altes Pferdefohlen

Links Mitte:  
Pavian-Mutterschaft  
aus Eichenholz gearbeitet

Links:  
Eine rührende  
Eisbärengruppe aus dem  
Zürcher Zoo  
aus Carraraer Marmor

Rechts:  
Der Bildhauer an der Arbeit



## Der grosse Mann

von Erika Jemelin

Ein Mann kam über die Hügel gegangen. Mit geruhsamem Schritt und in die Ferne gerichtetem Blick. Nicht, dass seine Kleidung zerlumpt gewesen wäre, wie es bei Menschen, die auf der Wanderschaft sind und kein Geld haben, etwa vorkommt. Aber sein alter, graugrüner Filz war arg mitgenommen vom Wetter, der Sack, den er auf dem Rücken trug, wog leicht, und die Hand, welche den derben Knotenstock umklammert hielt, war braungebrannt von Sonne und Wind.

Dieser Mann kam also über die Wiesen gegangen, vorbei an dem Platz, wo Verena im Grase lag und selbstvergessen in den Himmel hineinträumte. Nicht weit von ihr kauerte Klein-Hannes vor einem Maulwurfshügel und vertrieb sich die Zeit auf seine besondere Art.

«Guten Tag, grosser Mann», rief Klein-Hannes dem Wanderer ohne Scheu entgegen und putzte seine erdschmutzigen Händchen an der neuen Sonntagshose ab.

«Ei, grüss dich Gott, Kleiner», erwiderte der grosse Mann gutgelaunt und schaute lachend auf den Knirps nieder, der keine Ahnung zu haben schien, dass man mit Leuten, die in Bartstoppeln und einem windschiefen Filz herumstrolchen, in der Regel keine Gespräche beginnt.

Verena gewahrte mit Unbehagen, wie Klein-Hannes in schöner Selbstverständlichkeit nach der wetterharten Hand eines Menschen griff, der weiss der Himmel wo herkommen mochte und dessen Aussehen nicht dazu angetan war, ihr Zutrauen zu erwecken. «Komm her zu mir, Hannes, und spiel mit deinem Rösslein, anstatt diesem fremden Manne dein schönstes

Lächeln zu schenken; hätte sie rufen mögen, aber sie schwieg. Einmal, weil das Unglück nun schon geschehen war und dann, weil der klare Blick des Fremden auf ihr ruhte und sie in ihren Ueberlegungen unsicher machte.

«Weisst du, wo der Hase sein Loch hat und in welchem Gebüsch das Reh seinen Schlaf tut?» fragte der grosse Mann, der sich inzwischen ins Gras gesetzt hatte, und liess es geschehen, dass zwei kleine Händchen nach seinem Filz griffen und eine zarte Wange seine Schläfe streifte.

Nein, Klein-Hannes wusste es natürlich nicht. Und auch von dem Eichhörnchen, dem der grosse Mann eben vorhin begegnet war, hatte er noch nie gehört. Aber vielleicht wäre der grosse Mann so lieb und würde alle diese schönen und aufregenden Dinge seinem kleinen Freunde zeigen.

«Später, Kleiner, später einmal», lachte der Fremde mit blanken Zähnen und zog ein braunes, hartes Stück Brot und einen Viertel Käse hervor.

«Willst du mithalten?»

Und ob Klein-Hannes wollte! Hatte ihm denn jemals in seinem kurzen Bubendasein schon irgend etwas so herrlich gemundet? Konnte man diese Rinde Brot, die nach Feld, Wald und Wiese schmeckte, überhaupt mit jenen Dingen vergleichen, an denen er bei jeder Mahlzeit unlustig herumwürgte, und die meistens so widerwillig den Hals hinunterrutschen wollten.

Verena kam aus dem Staunen nicht mehr heraus. Da sass ihr Hannes, der verwöhnte kleine Junge, knapperte mit lachenden Augen an einem alten Brotstück herum und schien mit sich und der Welt zufrieden.